

16 Μαΐου 1991

[ΠΙΚΗΣ, ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΗΣ, ΑΡΤΕΜΙΔΗΣ, ΚΩΝΣΤΑ-  
ΝΤΙΝΙΔΗΣ, Δ/στές]

ΣΩΤΗΡΗΣ ΡΟΔΟΘΕΟΥ,

Εφεσείων-Αιτητής,

v.

ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ ΛΙΜΕΝΩΝ ΚΥΠΡΟΥ,

Εφεσιβλήτων-Καθ' ων η αίτηση.

(Αναθεωρητική Έφεση Αρ. 783).

Σχέδια Υπηρεσίας — Ο όρος "υπηρεσία" στο σχέδιο υπηρεσίας του  
Ανώτερου Λιμενικού Λειτουργού της Αρχής Λιμένων Κύπρου  
υποδηλώνει πραγματική υπηρεσία — Το σχέδιο υπηρεσίας δεν δη-  
μιουργεί οποιοδήποτε αμάχητο ή έστω μαχητό τεκμήριο πραγματι-  
κής προϋπηρεσίας στη θέση Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης 5  
λόγω διορισμού ή προαγωγής στη θέση Λιμενικού Λειτουργού 2ης  
ή 1ης Τάξης αλλά συναρτά αποκλειστικά το δικαίωμα προαγωγής  
με πραγματική προϋπηρεσία στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού  
για έξι χρόνια. 10

Με την έφεση αυτή ο εφεσείων προσέβαλε την πρωτόδικη από-  
φαση που απέρριψε προσφυγή του κατά της προαγωγής του ενδια-  
φερομένου μέρους στη θέση του Ανώτερου Λιμενικού Λειτουργού  
στην Αρχή Λιμένων Κύπρου. Ένας από τους λόγους ακυρώσεως 15  
που είχαν προβληθεί στα πλαίσια της προσφυγής ήταν η μη πλή-  
ρωση από το ενδιαφερόμενο μέρος της απαραίτητης από το σχέδιο  
υπηρεσίας της θέσης προϋποθέσεως της εξαετούς προϋπηρεσίας  
στις κατώτερες θέσεις Λιμενικού Λειτουργού 1ης, 2ης και 3ης  
Τάξης.

Η αμφισβήτηση εντοπίζεται στο ότι ο εφεσείων εισηγήθηκε ότι 20  
το ενδιαφερόμενο μέρος πράγματι δεν πληρούσε την προϋπόθεση  
της εξαέχρονης υπηρεσίας στις προηγούμενες θέσεις παρά το γεγο-  
νός ότι κατά την προαγωγή του στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού 2ης Τάξης εξομοιώθηκε από την Αρχή Λιμένων η υπηρεσία  
του ως Λεμβούχου 2ης Τάξης που ήταν μέχρι εκείνη τη στιγμή με 25  
υπηρεσία στη θέση Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης. Το πρωτόδι-  
κο Δικαστήριο όμως δεν δέχθηκε αυτήν την επιχειρηματολογία και  
απέρριψε την προσφυγή θεωρώντας ότι η απόφαση της Αρχής περι  
εξομοιώσεως ικανοποίησε και τις απαιτήσεις του σχεδίου υπηρε-  
σίας. Αυτή παρέμεινε η αντιδικία και στα πλαίσια της έφεσης με 30  
τον εφεσείοντα να εμμένει στο ότι ο όρος "υπηρεσία" του σχεδίου

υπηρεσίας περιλαμβάνει την πραγματική και μόνο υπηρεσία και τους εφεσιβλήτους να υπεραμύνονται της πρωτόδικης απόφασης.

Το Ανώτατο Δικαστήριο, επιτρέποντας την έφεση και ακυρώνοντας την επίδικη απόφαση, αποφάσισε ότι:

- 5 1. Τα καθήκοντα της θέσης Λεμβούχου 2ης Τάξης και εκείνα του Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης διαφέρουν, παρά την ένταξη των δύο θέσεων στην ίδια βαθμίδα της υπαλληλικής ιεραρχίας της Αρχής Λιμένων. Ο όρος "υπηρεσία" υποδηλώνει πραγματική υπηρεσία που στην προκειμένη περίπτωση απαιτούσε υπηρεσία στις θέσεις Λιμενικού Λειτουργού για συνολική περίοδο έξι ετών. Το ενδιαφερόμενο μέρος δεν είχε την απαιτούμενη πραγματική υπηρεσία για προαγωγή. Η εξομοίωση της υπηρεσίας του ως Λεμβούχου 2ης Τάξης με εκείνη του Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης δεν μετέβαλε την πραγματικότητα. Η απόφαση αυτή της Αρχής Λιμένων δεν τεκμηριώνει πραγματική υπηρεσία την οποία όμως απαιτεί το
- 10 σχέδιο υπηρεσίας, χωρίς να δημιουργεί οποιοδήποτε αμάχητο ή έστω μαχητό τεκμήριο πραγματικής προϋπηρεσίας στη θέση Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης λόγω διορισμού ή προαγωγής στη θέση Λιμενικού Λειτουργού 2ης ή 1ης Τάξης.

- 20 Συνεπώς, η Αρχή λειτούργησε κάτω από πλάνη ως προς τα δεδομένα της υπηρεσίας του ενδιαφερόμενου μέρους και, τελικά, κάτω από νομική πλάνη ως προς το δικαίωμα του ενδιαφερόμενου μέρους για προαγωγή, το οποίο δεν κατείχε.

*Η έφεση επιτρέπεται. Η επίδικη απόφαση ακυρώνεται με έξοδα.*

Αναφερόμενες υποθέσεις:

- 25 *Χατζηπαύλου ν. Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου (1991) 3 Α.Α.Δ.11·*  
*Δημοκρατία ν. Παπαδόπουλου (Α.Ε. 770, αποφασίστηκε στις 29.3.89)·*  
*Δημοκρατία ν. Κυπρή (Α.Ε. 876, αποφασίστηκε στις 3.11.89).*

**Έφεση.**

- 30 Έφεση εναντίον της απόφασης Δικαστή του Ανώτατου Δικαστηρίου Κύπρου (Λώρης, Δ.) που δόθηκε στις 20 Ιανουαρίου, 1988 (αρ. Προσφυγής 149/84)\* με την οποία προσφυγή του εφεσεύοντα εναντίον της απόφασης της

\* (1988) 3 Α.Α.Δ. 31.

Αρχής Λιμένων Κύπρου να προάξει το ενδιαφερόμενο μέρος στη θέση Λιμενικού Λειτουργού 1ης Τάξης απορρίφθηκε.

*Α.Σ. Αγγελίδης, για τον εφεσείοντα.*

*Ν. Παπαευσταθίου, για τους εφεσίβλητους.*

5

*Λ. Παπαφιλίππου, για το ενδιαφερόμενο μέρος.*

*Cur. adv. vult.*

**ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ:** Την απόφαση του Δικαστηρίου θα δώσει ο Δικαστής Γ.Μ. Πικής.

ΠΙΚΗΣ, Δ.: Το ενδιαφερόμενο μέρος προσελήφθη στην Κυβερνητική Υπηρεσία ως λεμβούχος και υπηρέτησε με εκείνη την ιδιότητα στο αρμόδιο τμήμα (Τμήμα Λιμένων - Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων) από 18/2/76 μέχρι 1/10/77, οπότε μεταφέρθηκε και τοποθετήθηκε στην Αρχή Λιμένων στη θέση Λεμβούχου 2ης Τάξης. Η μεταφορά και η τοποθέτησή του διενεργήθηκε βάσει των διατάξεων του άρθρου 35 του περί *Οργανισμού Λιμένων Κύπρου Νόμου 1973 (Ν 38/73)*. Μετά τη μεταφορά του, το ενδιαφερόμενο μέρος υπέβαλε αίτημα για την τοποθέτησή του στη θέση Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης, διορισμός που θα του εξασφάλιζε τις προϋποθέσεις για ανέλιξη στη θέση Λιμενικού Λειτουργού 2ης Τάξης. Το αίτημά του απορρίφθηκε για τους λόγους που επεξηγούνται στην επιστολή της Αρχής, της 28/3/78. Συνάγεται από το περιεχόμενο της επιστολής αυτής ότι η ικανοποίηση του αιτήματός του δεν ήταν νομικά εφικτή. Οι προσπάθειές του για επίτευξη του στόχου του συνεχίστηκαν προφανώς και με τη συνδρομή της ΠΑ.ΣΥ.Δ.Υ. και, τελικά, στέφθηκαν με επιτυχία, όπως προκύπτει από την επιστολή της Αρχής, της 10/4/79. Με την επιστολή εκείνη του κοινοποιήθηκε ότι

(α) Η προϋπηρεσία του στο κυβερνητικό τμήμα Λιμένων, και τα προσόντα του, δικαιολογούσαν την τοποθέτησή του από 1/10/77 (δηλ. από την ημερομηνία κατά την

35

5 οποία τοποθετήθηκε ή διορίστηκε στη θέση του Λεμβούχου 2ης Τάξης) στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης, και για το λόγο αυτό αποφασίστηκε να θεωρηθεί ότι είχε τοποθετηθεί στη θέση εκείνη από 1/10/77, και ως αποτέλεσμα,

(β) τον προήγαγαν στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού 2ης Τάξης από 1/4/79.

10 Στο μεταξύ είχε θεσπιστεί ο Ν 28/79 (30/3/79), με τον οποίο τροποποιήθηκαν οι διατάξεις του άρθρου 35(4) του Ν 38/73, και επεκτάθηκε η εφαρμογή των διατάξεων των εδαφίων 2 και 3 του άρθρου 35, σε υπαλλήλους που μεταφέρθηκαν από κυβερνητικά τμήματα και διορίστηκαν στην Αρχή μέχρι 1/10/77. Στην ουσία, επεκτάθηκαν τα χρονικά όρια που αρχικά έθεσε ο Ν 38/73 για την οργανική ένταξη 15 κυβερνητικών υπαλλήλων οι οποίοι μεταφέρθηκαν στην υπηρεσία της Αρχής Λιμένων.

20 Με απόφαση του Συμβουλίου της Αρχής, της 15/12/83, το ενδιαφερόμενο μέρος προάχθηκε στη θέση του Ανώτερου Λιμενικού Λειτουργού με ισχύ από 1/10/83. Στο σημείωμα του Διευθυντή της Αρχής, σχετικά με τα προσόντα και την υπηρεσία των υποψηφίων, σημειώνεται ότι τὸ ενδιαφερόμενο μέρος κατείχε τη θέση του Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης από 1/10/77. Παρόλο που δε γίνεται 25 ειδική αναφορά στην απόφαση του Συμβουλίου στην υπηρεσία του ενδιαφερόμενου μέρους, συνάγεται ότι έγινε αποδεκτό ότι κατείχε τη θέση του Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης από 1/10/77· διαφορετικά, το ενδιαφερόμενο 30 μέρος δε θα πληρούσε τις προϋποθέσεις για προαγωγή στη θέση Ανώτερου Λιμενικού Λειτουργού.

35 Το σχέδιο υπηρεσίας ορίζει ως απαραίτητο προσόν για προαγωγή στην επίμαχη θέση (η πλέον ευνοϊκή διαζευκτική πρόνοια για το Ε/Μ) "εξάχρονη συνολική υπηρεσία στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού 1ης, 2ης και 3ης Τάξης." Προς ολοκλήρωση της εικόνας της υπηρεσίας του ενδιαφερόμενου μέρους πρέπει να σημειωθεί ότι από 1/1/83 είχε διοριστεί στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού 1ης Τάξης.

Με την προσφυγή του ο εφεσείων αμφισβήτησε την εγκυρότητα της απόφασης για την προαγωγή του ενδιαφερόμενου μέρους, για σειρά λόγων, μεταξύ των οποίων και ότι δεν πληρούσε τις προϋποθέσεις υπηρεσίας για προαγωγή. Το πρωτόδικο Δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή κρίνοντας, μεταξύ άλλων, ότι με την απόφαση της Αρχής, που περιέχεται στην επιστολή της 10/4/79 και, κατ' επέκταση την εξυπακουόμενη υπηρεσία του ενδιαφερόμενου μέρους στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης από 1/10/77, το ενδιαφερόμενο μέρος πληρούσε τον απαιτούμενο όρο για εξαχρονη προϋπηρεσία στις τρεις βαθμίδες της θέσης του Λιμενικού Λειτουργού. Με την έφεση προσβάλλεται το εύρημα αυτό μετά από συσχετισμό της χρονικής διάρκειας της υπηρεσίας του ενδιαφερόμενου μέρους στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού, και των αρχών που διέπουν την ερμηνεία και την εφαρμογή των σχεδίων υπηρεσίας. Μεγάλη όσο κι' αν είναι η διακριτική ευχέρεια του αρμόδιου διοικητικού οργάνου στην ερμηνεία και την εφαρμογή των σχεδίων υπηρεσίας, το σχέδιο υπηρεσίας, εισηγήθηκε ο δικηγόρος του εφεσείοντα, δε μπορούσε να ερμηνευθεί ώστε να περιλαμβάνει και πλασματική υπηρεσία στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού. Η δικαιοσύνη υπόσταση των σχεδίων υπηρεσίας, καθώς και το πλαίσιο και οι κανόνες εφαρμογής τους, εξετάστηκαν από το Ανώτατο Δικαστήριο στη *Χατζηπαύλου ν. Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου (1991) 3 Α.Α.Δ.11*, στην οποία ο δικηγόρος του εφεσείοντα αναφέρθηκε, καθώς και σε δύο άλλες αποφάσεις του Εφετείου στις οποίες το Δικαστήριο πραγματεύεται την ερμηνεία του όρου "υπηρεσία" (*Δημοκρατία ν. Παπαδοπούλου και (Α.Ε. 770 ημερ. 29.3.89 και Δημοκρατία ν. Κυπρή (Α.Ε. 876 ημερ. 3.11.89)*).

Ο δικηγόρος του εφεσείοντα κατέληξε με την εισήγηση ότι όσο ελαστικά κι' αν ερμηνευθεί ο όρος "υπηρεσία" στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού, δε μπορεί να περιλαμβάνει άλλη από πραγματική υπηρεσία. Ο δικηγόρος των καθ' ων η αίτηση υποστήριξε την πρωτόδικη απόφαση με κύριο έρεισμα την απόφαση της Αρχής που γνωστοποιήθηκε στον αιτητή στις 10/4/79, με την οποία τεκμηριώνεται, όπως υπέβαλε, η υπηρεσία του ενδιαφερόμενου μέρους

στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης από 1/10/77. Η απόφαση εκείνη δεν αμφισβητήθηκε και συνεπώς δεν παρέχεται πεδίο για αναθεώρηση της νομιμότητάς της στην παρούσα διαδικασία. Ανάλογη επιχειρηματολογία ανέπτυξε και ο δικηγόρος του ενδιαφερόμενου μέρους με την προσθήκη ότι το ενδιαφερόμενο μέρος edικαιούτο των ευεργετημάτων του Κ.44(1) των Περί Αρχής Λιμένων Κύπρου (Όροι Υπηρεσίας Υπαλλήλων) (Τροποποιητικοί) Κανονισμών του 1978 Κ.Δ.Π. 136/78, βάσει του οποίου προϋπηρεσία στο Τμήμα Λιμένων του Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων λαμβάνεται υπόψη για σκοπούς της πρώτης προαγωγής που θα μπορούσε να διεκδικήσει υπάλληλος ο οποίος μεταφέρθηκε στην υπηρεσία της Αρχής.

Είναι αδύνατο να συσχετισθεί ο Κ.44(1) με τα επίδικα θέματα, λαμβάνοντας υπόψη -

(α) Ότι επρόκειτο για την τρίτη, όχι την πρώτη προαγωγή του ενδιαφερόμενου μέρους, και

(β) τις ρητές διατάξεις του σχεδίου υπηρεσίας που καθορίζουν ως προϋπόθεση για προαγωγή στη θέση του Ανώτερου Λιμενικού Λειτουργού εξάχρονη υπηρεσία στη συγκεκριμένη θέση του Λιμενικού Λειτουργού.

Διευκρινίστηκε κατά τη συζήτηση της έφεσης ότι τα καθήκοντα της θέσης Λεμβούχου 2ης Τάξης, και εκείνα του Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης, διαφέρουν παρά την ένταξη και των δύο θέσεων στην ίδια βαθμίδα της υπαλληλικής ιεραρχίας της Αρχής Λιμένων. Ο όρος "υπηρεσία" υποδηλώνει πραγματική υπηρεσία που στην προκειμένη περίπτωση απαιτούσε υπηρεσία στις θέσεις Λιμενικού Λειτουργού για συνολική περίοδο έξι ετών. Το ενδιαφερόμενο μέρος υπηρέτησε στη θέση Λιμενικού Λειτουργού από 10/4/79, συνεπώς δεν είχε την απαιτούμενη υπηρεσία για προαγωγή. Η απόφαση που περιέχεται στην επιστολή της 10/4/79 εξομοίωσε την υπηρεσία του στη θέση Λεμβούχου 2ης Τάξης με εκείνη του Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης από 1/10/77. Δε μετέβαλε όμως την πραγματικότητα

τα ως προς την υπηρεσία του ενδιαφερόμενου μέρους πριν την 10/4/79.

Είναι ορθή η θέση ότι δε μπορούμε να υπεισέλθουμε στην απόφαση της 10/4/79 και να αναθεωρήσουμε την εγκυρότητα της απόφασης εκείνης. Συνεπώς δε μπορεί να αναθεωρήσουμε τους λόγους για τους οποίους από 10/4/79 το ενδιαφερόμενο μέρος ανέλαβε τη θέση Λιμενικού Λειτουργού 2ης Τάξης. Η διαπίστωση όμως αυτή δεν προάγει τις θέσεις του. Η απόφαση της 10/4/79 δεν τεκμηριώνει πραγματική υπηρεσία στη θέση Λιμενικού Λειτουργού πριν την ημέρα εκείνη, ενώ το σχέδιο υπηρεσίας συναρτά το δικαίωμα προαγωγής με πραγματική υπηρεσία για την προβλεπόμενη εξαετή περίοδο. Βάσει του σχεδίου υπηρεσίας, το δικαίωμα προαγωγής συσχετίζεται άμεσα και αποκλειστικά με -

(α) υπηρεσία και στις τρεις βαθμίδες της θέσης του Λιμενικού Λειτουργού της Αρχής,

(β) συνολικής χρονικής διάρκειας έξι ετών.

Το σχέδιο υπηρεσίας δε δημιουργεί οποιοδήποτε αμάχητο ή έστω μαχητό τεκμήριο πραγματικής προϋπηρεσίας στη θέση Λιμενικού Λειτουργού 3ης Τάξης λόγω διορισμού ή προαγωγής στη θέση Λιμενικού Λειτουργού 2ης ή 1ης Τάξης. Αντίθετα, συναρτά αποκλειστικά το δικαίωμα προαγωγής με πραγματική προϋπηρεσία στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού για έξι χρόνια. Το ενδιαφερόμενο μέρος υπηρέτησε στη θέση του Λιμενικού Λειτουργού για περίοδο μικρότερη των έξι ετών, και για το λόγο αυτό δεν είχε την απαιτούμενη προϋπηρεσία για προαγωγή.

Είναι πρόδηλο ότι το Συμβούλιο της Αρχής Λιμένων λειτούργησε κάτω από την εσφαλμένη εντύπωση ότι το ενδιαφερόμενο μέρος είχε την απαιτούμενη υπηρεσία, η οποία, ενδεχομένως, δημιουργήθηκε από την αναφορά στην υπηρεσία του ενδιαφερόμενου μέρους στο σημείωμα του Γενικού Διευθυντή της Αρχής.

5 Η απόφαση του πρωτόδικου Δικαστηρίου παραμερίζεται, και η επίδικη απόφαση ακυρώνεται για το λόγο ότι η Αρχή λειτούργησε κάτω από πλάνη ως προς τα δεδομένα της υπηρεσίας του ενδιαφερόμενου μέρους και, τελικά, κάτω από νομική πλάνη ως προς το δικαίωμα του ενδιαφερόμενου μέρους για προαγωγή, το οποίο δεν κατείχε. Διαπιστώνουμε ότι εστερείτο των προσόντων για προαγωγή.

10 Η έφεση επιτρέπεται. Ο εφεσείων δικαιούται στα έξοδα της έφεσης τα οποία επιδικάζονται υπέρ του και εναντίον των εφεσιβλήτων (Αρχής Λιμένων).

Η επίδικη απόφαση ακυρώνεται στην ολότητά της, βάσει του άρθρου 146.4(α) του Συντάγματος.

*Η έφεση επιτρέπεται. Επίδικη απόφαση ακυρώνεται με έξοδα.*